|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| itu_logo | **Union internationale des télécommunications**  **Bureau de la Normalisation des Télécommunications** |  |

Genève, le 3 février 2017

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Réf.:  Tél.:  Fax:  E-mail: | **Lettre collective TSB 1/SG11RG-AFR**  **Lettre collective TSB 1/SG13RG-AFR**  +41 22 730 5126 +41 22 730 5780  +41 22 730 5853  [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int)  [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) | - Aux administrations des Etats Membres de l'Union;  - aux Membres du Secteur UIT-T;  - aux Associés de l'UIT-T participant aux travaux des Commissions d'études 11 et 13;  - à l'Union africaine des télécommunications;  - au Bureau régional de l'UIT pour l'Afrique;  - au Bureau régional de l'UIT pour les Etats arabes;  - à la Ligue des Etats arabes | |
|  |  | |
|  |  |  | |
| Objet: | **Réunions du Groupe régional pour l'Afrique de la Commission d'études 11 de l'UIT‑T (SG11RG-AFR) et du Groupe régional pour l'Afrique de la Commission d'études 13 de l'UIT‑T (SG13RG-AFR) et formation pratique sur la réduction de l'écart en matière de normalisation; Le Caire (Egypte), 2-6 avril 2017** | |

Madame, Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer qu'à l'aimable invitation de l'Autorité de régulation des télécommunications de l'Egypte, le Groupe régional pour l'Afrique de la Commission d'études 11 de l'UIT-T (SG11RG-AFR) et le Groupe régional pour l'Afrique de la Commission d'études 13 de l'UIT-T (SG13RG-AFR) se réuniront au Caire (Egypte) du 2 au 6 avril 2017.

La réunion du Groupe SG13RG-AFR s'ouvrira le 4 avril à 8 h 30 et s'achèvera le 5 avril à 14 heures. Les précisions concernant le lieu de la réunion ainsi que la liste des hôtels et les informations pratiques seront communiquées dans un addendum à la présente Lettre collective, dans les meilleurs délais.

Cette réunion sera précédée du cinquième atelier régional pour l'Afrique de la CE 13 de l'UIT‑T sur le thème "*Travaux de normalisation de l'UIT‑T sur les réseaux futurs: Vers un avenir meilleur pour l'Afrique*", qui se tiendra les 2 et 3 avril 2017. L'atelier s'ouvrira à 9 h 30 le 2 avril 2017.

En outre, une session de formation pratique sur la réduction de l'écart en matière de normalisation à l'intention des délégués des pays en développement participant aux travaux des Groupes SG11RG-AFR et SG13RG-AFR aura lieu le lundi 3 avril 2017, à partir de 16 heures.

La première réunion du Groupe SG11RG-AFR s'ouvrira à 9 heures le 6 avril 2017. Elle sera précédée d'un atelier régional pour l'Afrique de la CE 11 de l'UIT‑T sur le thème "*Les défis liés à la contrefaçon de dispositifs TIC et aux tests de conformité et d'interopérabilité en Afrique*", qui se tiendra le 5 avril 2017, à partir de 9 h 30.

Des informations détaillées sur les ateliers précités seront disponibles à l'adresse: [www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars).

Les réunions des groupes régionaux seront réservées aux délégués et aux représentants des Etats Membres, des Membres de Secteur et des Associés des Commissions d'études 11 et 13 de l'UIT‑T de la région, conformément au § 2.3.3 de la Résolution 1 de l'AMNT (Rév. Hammamet, 2016).

Des informations complémentaires sur les réunions des Groupes SG11RG-AFR et SG13RG-AFR sont données à l'**Annexe A**.

Les projets d'ordre du jour des réunions des Groupes SG13RG-AFR et SG11RG-AFR figurent respectivement dans les **Annexes B et C**. Le calendrier de ces réunions figure dans l'**Annexe D**. Les informations pratiques sur le lieu de réunion seront publiées sur les pages web des Groupes [SG11RG-AFR](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/11/sg11rgafr/Pages/default.aspx) et [SG13RG-AFR](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/sg13rgafr/Pages/default.aspx).

Je vous souhaite une réunion constructive et agréable.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Chaesub Lee  
Directeur du Bureau de la  
normalisation des télécommunications

**Annexes**: 4

ANNEXE A

(de la Lettre collective TSB 1/SG11RG-AFR et SG13RG-AFR)

**PRÉSENTATION DES CONTRIBUTIONS**

**DÉLAIS DE SOUMISSION DES CONTRIBUTIONS:** La date limite de soumission des contributions aux réunions des Groupes **SG13RG-AFR** et **SG11RG-AFR** est le **27 mars 2017**. Vous êtes invités à soumettre vos contributions par courrier électronique aux adresses respectives suivantes: [tsbsg13@itu.int](mailto:tsbsg13@itu.int) et [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int).

**GABARITS:** Pour élaborer vos documents de réunion, veuillez utiliser l'ensemble de gabarits mis à votre disposition. Ces gabarits sont accessibles sur la page web de chaque commission d'études de l'UIT-T, sous "Ressources pour les délégués" (<http://itu.int/ITU-T/studygroups/templates>). Le nom de la personne à contacter au sujet de la contribution, ses numéros de télécopie et de téléphone ainsi que son adresse électronique doivent figurer sur la page de couverture de tous les documents.

**MÉTHODES DE TRAVAIL ET INSTALLATIONS**

**LANGUE DE TRAVAIL:** Les réunions se tiendronten anglais.

**TRADUCTION:** Certains documents de ces réunions pourront être traduits en français.

**PARTICIPATION À DISTANCE:** Malheureusement, il ne sera pas possible de participer à distance à ces réunions.

Des équipements de **RÉSEAU LOCAL SANS FIL** et un accès à l'Internet seront mis à disposition sur le lieu de réunion.

**INSCRIPTION ET BOURSES**

**INSCRIPTION:** Afin de permettre au TSB et à l'organisme hôte de prendre les dispositions nécessaires, je vous saurais gré de bien vouloir faire parvenir par lettre, par télécopie (+41 22 730 5853) ou par courrier électronique ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)) **au plus tard le 2 mars 2017**, la liste des personnes qui représenteront votre Administration, Membre de Secteur, Associé, établissement universitaire, organisation régionale et/ou internationale ou autre entité. Les administrations sont invitées à indiquer également le nom du Chef de délégation (et du Chef adjoint, le cas échéant). Les membres sont invités à inclure des femmes dans leurs délégations chaque fois que cela est possible.

**Veuillez noter que l'inscription préalable des participants aux réunions de l'UIT-T se fait *en ligne* sur le site web de l'UIT-T comme suit:**

**Groupe SG11RG-AFR:** <https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/11/sg11rgafr/Pages/default.aspx>

**Groupe SG13RG-AFR:** <https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/sg13rgafr/Pages/default.aspx>

**BOURSES:** Nous avons le plaisir de vous informer que deux bourses partielles par administration, uniquement pour la région Afrique et la région des Etats arabes seront accordées en fonction des ressources financières disponibles, afin de faciliter la participation des pays les moins avancés ou des pays en développement à faible revenu (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). Toute demande de bourse doit être agréée par l'administration concernée de l'Etat Membre de l'UIT. Les demandes de bourse (établies à l'aide du **Formulaire 1**) doivent être retournées à l'UIT au plus tard le **21 février 2017**. Veuillez noter que les critères sur la base desquels il est décidé d'attribuer une bourse sont les suivants: budget disponible au TSB; contributions fournies à la réunion par le demandeur; répartition équitable entre les pays et les régions; enfin, parité hommes-femmes.

**Veuillez noter que seules les personnes souhaitant participer à toutes les manifestations organisées du 2 au 6 avril (ateliers, formation sur la réduction de l'écart en matière de normalisation et réunions des groupes régionaux) peuvent soumettre une demande de bourse.**

**PRINCIPALES ÉCHÉANCES (avant la réunion)**

|  |  |
| --- | --- |
| **21 février 2017** | - demandes de bourse |
| **2 mars 2017** | - inscription préalable |
| **27 mars 2017** | - dernier délai pour la soumission des contributions aux réunions des Groupes **SG13RG-AFR** et **SG11RG-AFR** |

**FORM 1 - FELLOWSHIP REQUEST**

(to TSB Collective letter 1/SG11RG-AFR & SG13RG-AFR)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **ITU-T Study Group 11RG-AFR, ITU-T Study Group 13RG-AFR meetings, BSG training and respective workshops**  **Cairo, Egypt, 2-6 April 2017** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail: [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int)**  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for one partial fellowship to be submitted before 21 February 2017** | | | | | | | |
|  | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation ID No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form  *(see Registration and Fellowships section)*  Country**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Name of the Administration or Organization**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Mr / Ms **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (family name) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** (given name)  Title: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Address**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Tel**.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Fax**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** E-mail: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  PASSPORT INFORMATION**:**  Date of birth**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Nationality**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Passport number**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  Date of issue**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** In (place)**: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** Valid until (date): **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| Please select your preference  (which ITU will do its best to accommodate) | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Cairo / duty station)**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses** | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | **Date:** | | |
| TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.  N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING. | | | | | | | |
| **Signature:** | | | | | **Date:** | | |

**ANNEX B**

(to TSB Collective letter 1/SG11RG-AFR & SG13RG-AFR)

**Draft Agenda  
(SG13RG-AFR, Cairo, Egypt, 4-5 April 2017)**

1 Opening of the meeting

2 Opening remarks by the hosting organization (NTRA, Egypt)

2.1 Opening remarks by the TSB Director and/or ITU regional office

2.2 Opening remarks by African Telecommunications Union

2.3 Opening remarks by the Regional Group Chairman

3 Approval of the agenda

4 Presentation and agreement on the draft work plan for the fifth meeting

5 Review of the SG13RG-AFR work in 2012-2016

6 Discussion of input documents

6.1 Brief on the outcomes of the fifth regional workshop for Africa on “ITU-T   
 Standardization Work on Future Networks: Towards a Better Future for Africa”

6.2 Summary of WTSA-16 decisions

6.3 Summary of SG13 objectives and priorities in this study period

6.4 Contributions from Members

7 Review of SG13RG-AFR Action Plan and priorities list

7.1 Cloud computing and big data

7.2 IMT-2020 (non-radio)

7.3 Trust

7.4 Future networks

8 Future activities

9 Review and approval of the meeting report

10 Any other business

11 Closure of the meeting

**ANNEX C**

(to TSB Collective letter 1/SG11RG-AFR & SG13RG-AFR)

**Draft Agenda  
(SG11RG-AFR, Cairo, Egypt, 6 April 2017)**

1 Opening of the meeting

2 Opening remarks

3 Adoption of the agenda

4 Allocation of documents (contributions and TDs)

5 Overview of ITU-T Study Group 11 (structure and working methods)

6 Overview of WTSA-16 outcomes related to ITU-T SG11 activities

7 Overview of Outcomes of previous SG11 meeting

8 Discussion of input documents:

8.1 Brief on the outcomes of the ITU regional workshop for Africa on “Counterfeit ICT Devices, Conformance and Interoperability Testing Challenges in Africa”

8.2 Discussion of contributions related to combating counterfeit

8.3 Discussion of contributions related to Conformance and Interoperability issues (C&I)

9 Work Programme of SG11RG-AFR

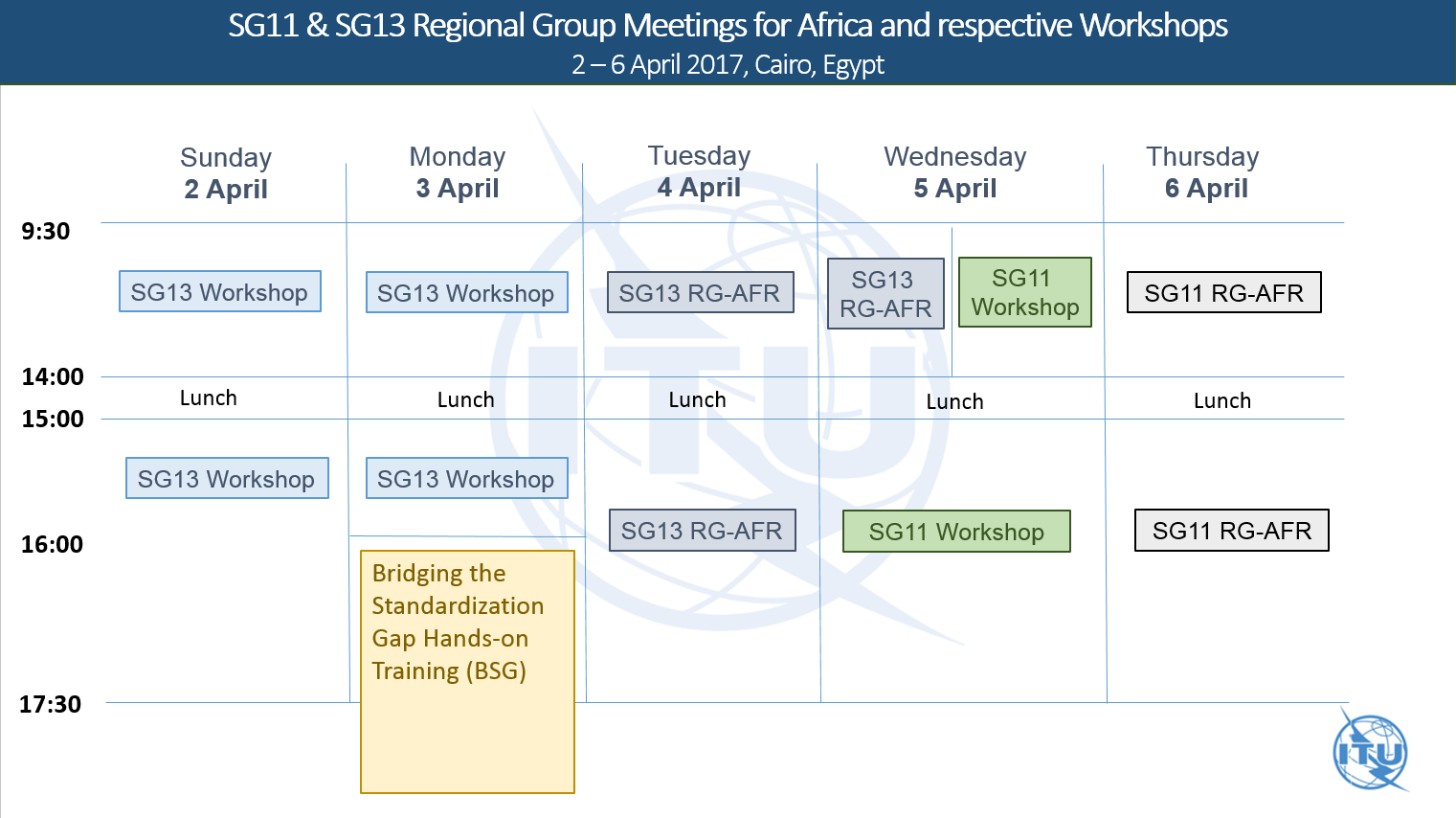
10 SG11RG-AFR and member contributions to ITU-T Study Group 11

11 Venue and date of next SG11RG-AFR meeting in 2018

12 Any other business

13 Closure of the meeting

**ANNEX D**(to TSB Collective letter 1/SG11RG-AFR & SG13RG-AFR)  
**Schedule for SG11 and SG13 regional group meetings for Africa, BSG training and respective workshops**



\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_